



# Bote für Tirol

AMTSBLATT DER BEHÖRDEN, ÄMTER UND GERICHTE TIROLS

STÜCK 27 / 187. JAHRGANG / 2006

HERAUSGEGEBEN UND VERSENDET AM 5. JULI 2006

## AMTLICHER TEIL

Nr. 839 Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin an der Univ.-Klinik Innsbruck

Nr. 840 Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin an der Univ.-Klinik Innsbruck

Nr. 841 Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Diplomierter Sozialarbeiter/Diplomierte Sozialarbeiterin an der Univ.-Klinik Innsbruck

Nr. 842 Verordnung der Bezirkshauptmannschaft Landeck vom 30. Juni 2006 über Sonderferien an Volks-, Haupt- und Sonderschulen sowie Polytechnischen Schulen im Bezirk Landeck im Schuljahr 2006/07

Nr. 843 Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Nr. 844 Kundmachung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Bewertung eines Filmes

Nr. 845 Kundmachung der Gemeinde Mils über die Auflegung der Entwürfe einer Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes und des Flächenwidmungsplanes sowie über die Auflegung des dazugehörigen Umweltberichtes

Nr. 846 Widerruf eines Verhandlungsverfahrens: Verlegung einer Erdgasleitung für die TIGAS-Erdgas Tirol GmbH

Nr. 847 Berichtigung eines offenen Verfahrens: Bauarbeiten zur Herstellung der Lärmschutzwand Kranebitten im Zuge der A 12 Inntal Autobahn für die ASFINAG Alpenstraßen GmbH

Nr. 848 Offenes Verfahren: Straßenbauarbeiten auf der L 6 Tuxer Straße

Nr. 849 Offenes Verfahren: Straßenbauarbeiten auf der L 6 Tuxer Straße

Nr. 850 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für die Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Flirsch

Nr. 851 Offenes Verfahren: Bauschlosserarbeiten für den Um- und Zubau beim Altenwohnheim Längenfeld

Nr. 852 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die Abwasserbeseitigungs- und die Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Angerberg

Nr. 853 Offenes Verfahren: Sitzmöbel und Tische für die Generalsanierung und den Zubau beim Wohn- und Pflegeheim Saggen in Innsbruck

Nr. 854 Offenes Verfahren: Beleuchtung der Anschlussstelle Innsbruck-Mitte im Zuge der A 12 Inntal Autobahn für die ASFINAG Alpenstraßen GmbH

Nr. 855 Offenes Verfahren: Sicherung der Felsböschung Nösslach im Zuge der A 13 Brenner Autobahn für die ASFINAG Alpenstraßen GmbH

Nr. 856 Offenes Verfahren: Bodenmarkierungsarbeiten auf der A 12 Inntal Autobahn, der A 13 Brenner Autobahn, der A 14 Rheintal Autobahn und der S 16 Arlberg Schnellstraße für die ASFINAG Alpenstraßen AG

Nr. 857 Verhandlungsverfahren: Lieferung eines Ultraschallgerätes für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH

Nr. 839 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-Innsbruck • Personalabteilung I

### AUSSCHREIBUNG

#### einer Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin

An der Univ.-Klinik für Anästhesie und Allgemeine Intensivmedizin gelangt frühestens ab 1. September 2006, befristet auf ein Jahr, eine Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin zur Besetzung.

Bewerbungen sind bis zum 26. Juli 2006 in der Personalabteilung I des Landeskrankenhauses Univ.-Kliniken Innsbruck, Chirurgie, Parterre, Anichstraße 35, 6020 Innsbruck, einzubringen.

Der Bewerbung sind der Bewerbungsbogen des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, Kopien aller relevanten Zeugnisse sowie Kopien von Bestätigungen früherer Dienstgeber beizulegen. Der Bewerbungsbogen kann über das Internet unter <http://www.tilak.at> in der Rubrik „jobs“ heruntergeladen oder über unten genannte E-Mail-Adresse angefordert werden.

Gemäß § 7 des Tiroler Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung eingeladen.

**Nähere Auskünfte:** Mag. Peter Meyer, Personalbereichsleiter, Tel. 050-504-22023, E-Mail: [peter.meyer@tilak.at](mailto:peter.meyer@tilak.at)

**Ausschreibungsnummer:** 00000161; **Vakanz:** 30016661.

Innsbruck, 30. Juni 2006

Nr. 840 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-Innsbruck • Personalabteilung II

### AUSSCHREIBUNG

#### einer Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin

An der Klinischen Abteilung für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie gelangt frühestens ab 11. September 2006, befristet auf ein Jahr, eine Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin zur Besetzung.

**Anforderungen:** Doppelapprobation (absolviertes Medizin- und Zahnmedizinstudium oder absolviertes Medizin- und abgeschlossene Ausbildung zum Facharzt/zur Fachärztin für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde).

Bewerbungen sind bis spätestens 26. Juli 2006 in der Personalabteilung II des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, im Gebäude der Frauen- und Kopfkliniken, Erdgeschoss, Anichstraße 35, einzubringen.

Der Bewerbung sind der Bewerbungsbogen des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, Kopien aller relevanten Zeugnisse sowie Kopien von Bestätigungen früherer Dienstgeber beizulegen. Der Bewerbungsbogen kann über das Internet unter [www.tilak.at](http://www.tilak.at) in der Rubrik „Jobs“ heruntergeladen oder über die unten genannte E-Mail-Adresse angefordert werden.

**Nähere Auskünfte:** Mag. Gabriele Forster M.Sc., Personalbereichsleiterin, Tel. 050504-22038, E-Mail: [gabriele.forster@tilak.at](mailto:gabriele.forster@tilak.at)

Gemäß § 7 des Tiroler Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung eingeladen.

**Ausschreibungsnummer:** 00000160, **Vakanz:** 30014945.

Innsbruck, 29. Juni 2006

Nr. 841 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken  
Innsbruck • Personalabteilung II

**AUSSCHREIBUNG**  
**einer Stelle als Diplomierter Sozialarbeiter/  
Diplomierten Sozialarbeiterin mit abgeschlossener  
Sozialakademie (Beschäftigungsausmaß 50%)**

An der Univ.-Klinik für Neurologie gelangt frühestens ab 16. Oktober 2006, vorerst befristet auf ein Jahr, eine Teilzeitstelle als Diplomierter Sozialarbeiter/Diplomierte Sozialarbeiterin mit abgeschlossener Sozialakademie mit einem Beschäftigungsausmaß von 50% zur Besetzung.

**Anforderungen:** Kommunikationsfähigkeit, überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft, Flexibilität (auch in zeitlicher Hinsicht). Einschlägige Berufserfahrung sowie Erfahrung im Umgang mit kranken Menschen und deren Angehörigen sind erwünscht.

Bewerbungen sind bis spätestens 26. Juli 2006 in der Personalabteilung II des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, im Gebäude der Frauen- und Kopfkliniken, Erdgeschoss, Anichstraße 35, einzubringen.

Der Bewerbung sind der Bewerbungsbogen des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, Kopien aller relevanten Zeugnisse sowie Kopien von Bestätigungen früherer Dienstgeber beizulegen. Der Bewerbungsbogen kann über das Internet unter [www.tilak.at](http://www.tilak.at) in der Rubrik „Jobs“ heruntergeladen oder über die unten genannte E-Mail-Adresse angefordert werden.

**Nähere Auskünfte:** Mag. Gabriele Forster M.Sc., Personalbereichsleiterin, Tel. 050504-22038, E-Mail: [gabriele.forster@tilak.at](mailto:gabriele.forster@tilak.at)

Gemäß § 7 des Tiroler Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung eingeladen.

**Ausschreibungsnummer:** 00000158, **Vakanz:** 30010451.  
Innsbruck, 26. Juni 2006

Nr. 842 • Bezirkshauptmannschaft Landeck • 1e-63

**VERORDNUNG**  
**der Bezirkshauptmannschaft Landeck**  
**vom 30. Juni 2006 über Sonderferien an Volks-,  
Haupt- und Sonderschulen sowie Polytechnischen  
Schulen im Bezirk Landeck im Schuljahr 2006/07**

Aufgrund der §§ 110 Abs. 8, 115 Abs. 2 und 116 des Tiroler Schulorganisationsgesetzes 1991, LGBl. Nr. 84, in der geltenden Fassung, wird nach Anhören der Schulkonferenz, des gesetzlichen Schulerhalters und des Landesschulrates verordnet:

§ 1

Im Schuljahr 2006/07 wird

1. an den Volksschulen Grins und Strengen die Zeit vom 27. Oktober bis einschließlich 3. November 2006,
2. an der Hauptschule Landeck die Zeit vom 14. Mai bis einschließlich 16. Mai 2007,
3. an den Volksschulen Angedair/Landeck, Bruggen/Landeck, Perjen/Landeck und Stanz die Zeit vom 14. Mai bis einschließlich 18. Mai 2007,
4. an den Volksschulen Fiss, Flirsch, Ladis, Nauders, Pettneu am Arlberg, Schnann/Pettneu am Arlberg, Greit/Pfunds, Lafairs/Pfunds, Pfunds, Prutz, St. Anton am Arlberg, St. Jakob/St. Anton am Arlberg, Serfaus und Spiss und an den Hauptschulen Fiss, Pfunds und St. Anton am Arlberg die Zeit vom 21. Mai bis einschließlich 25. Mai 2007,
5. an der Volksschule Galtür die Zeit vom 25. Mai bis einschließlich 1. Juni 2007,

6. an den Volksschulen Ischgl, Mathon/Ischgl, Holdernach/Kappl, Kappl, Langesthei/Kappl, Perpat/Kappl, Platz/See und See und an der Hauptschule Kappl die Zeit vom 25. Mai bis einschließlich 1. Juni 2007,

7. an den Volksschulen Fendels, Eichholz/Fließ, Fließ, Hochgallmigg/Fließ, Niedergallmigg/Fließ, Piller/Fließ, Urgen/Fließ, Kaunerberg, Feichten/Ktl., Nufels/Ktl., Kauns, Pians, Ried i. O., Schönwies, Tobadill, Tösens, Falterschein/Zams, Rifenal/Zams und Zams, an den Allgemeinen Sonderschulen Ried i. O. und Zams, an den Polytechnischen Schulen Landeck und Prutz und an den Hauptschulen Fließ, Prutz und Zams die Zeit vom 30. Mai bis einschließlich 1. Juni 2007  
für unterrichtsfrei erklärt.

§ 2

Die dadurch entfallenden Unterrichtsstunden sind

1. an den Volksschulen Grins und Strengen in der Zeit vom 5. September bis einschließlich 8. September 2006,
2. an der Hauptschule Landeck in der Zeit vom 6. September bis einschließlich 8. September 2006,
3. an den Volksschulen Angedair/Landeck, Bruggen/Landeck, Perjen/Landeck und Stanz in der Zeit vom 5. September bis einschließlich 8. September 2006,
4. an den Volksschulen Fiss, Flirsch, Ladis, Nauders, Pettneu am Arlberg, Schnann/Pettneu am Arlberg, Greit/Pfunds, Lafairs/Pfunds, Pfunds, Prutz, St. Anton am Arlberg, St. Jakob/St. Anton am Arlberg, Serfaus und Spiss und an den Hauptschulen Fiss, Pfunds und St. Anton am Arlberg in der Zeit vom 4. September bis einschließlich 8. September 2006,
5. an der Volksschule Galtür in der Zeit vom 4. September bis einschließlich 7. September 2006,
6. an den Volksschulen Ischgl, Mathon/Ischgl, Holdernach/Kappl, Kappl, Langesthei/Kappl, Perpat/Kappl, Platz/See und See und an der Hauptschule Kappl in der Zeit vom 5. September bis einschließlich 8. September 2006,
7. an den Volksschulen Fendels, Eichholz/Fließ, Fließ, Hochgallmigg/Fließ, Niedergallmigg/Fließ, Piller/Fließ, Urgen/Fließ, Kaunerberg, Feichten/Ktl., Nufels/Ktl., Kauns, Pians, Ried i. O., Schönwies, Tobadill, Tösens, Falterschein/Zams, Rifenal/Zams und Zams, an den Allgemeinen Sonderschulen Ried i. O. und Zams, an den Polytechnischen Schulen Landeck und Prutz und an den Hauptschulen Fließ, Prutz und Zams in der Zeit vom 6. September bis einschließlich 8. September 2006  
einzubringen.

Für den Bezirkshauptmann: Schranz

Nr. 843 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24562/237

**VERORDNUNG**  
**des Amtes der Landesregierung**  
**über die Jugendzulässigkeit von Filmen**

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:**

- „Lady Henderson präsentiert“  
(Buena Vista Austria GmbH., 2.827 Laufmeter);  
„Shaggy Dog – Hör mal wer da bellt“  
(Buena Vista Austria GmbH., 2.789 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 12. Lebensjahr:**

- „Alibi – Ihr kleines, schmutziges Geheimnis ist bei uns sicher“  
(Constantin Film Holding GmbH., 2.482 Laufmeter).

Innsbruck, 29. Juni 2006

Für das Amt der Landesregierung: Hamdani

Nr. 844 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24561/258

**KUNDMACHUNG  
des Amtes der Landesregierung  
über die Bewertung eines Filmes**

Aufgrund des Gutachtens der Gemeinsamen Filmbewertungskommission der Länder vom 21. Juni 2006 wird gemäß § 2 Abs. 6 und 7 des Tiroler Vergnügungssteuergesetzes 1982, LGBl. Nr. 60, nachstehender Film wie folgt bewertet:

mit „wertvoll“:  
„Lady Henderson“ (BVI, Engl/Deutsch, 2.770 Laufmeter).

Innsbruck, 27. Juni 2006

Für das Amt der Landesregierung: Scheiring

Nr. 845 • Gemeindeamt Mils

**KUNDMACHUNG  
über die Auflegung der Entwürfe einer Änderung  
des örtlichen Raumordnungskonzeptes und des  
Flächenwidmungsplanes sowie über die Auflegung  
des dazugehörigen Umweltberichtes**

Der Gemeinderat der Gemeinde Mils hat in seiner Sitzung vom 27. Juni 2006 gemäß § 64 Abs. 1 und 2 des TROG 2006 die Auflegung der Entwürfe folgender Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes und des Flächenwidmungsplanes sowie die Auflegung des dazugehörigen Umweltberichtes beschlossen:

**Plan Nr. Ö/004/09/2005:** Entwurf des örtlichen Raumordnungskonzeptes Plan Nr. Ö/004/09/2005 des Dipl.-Ing. Bernd Egg, „Gewerbepark III“, Bereich Unterfeld, sowie Umweltbericht zur strategischen Umweltprüfung gemäß § 64a Abs. 3 des TROG 2006.

**Geplante Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes:** Änderung der Festlegung von derzeit Landwirtschaftliche Freihaltefläche FL3 in Fläche für bauliche Entwicklung mit vorwiegend gewerblicher Nutzung Z0-G05-D2 „Gewerbegebiet III“.

**Plan Nr. FÄ/007/02/2006:** Entwurf des Flächenwidmungsplanes, Plan Nr. FÄ/007/02/2006, des Raumplaners Dipl.-Ing. Bernd Egg, Bereich „Unterfeld – Gewerbegebiet III“, betroffene Grundstücke 2352, 2351 und 2350.

**Geplante Änderung des Flächenwidmungsplanes:**

- Umwidmung einer Teilfläche der Gpn. 2352, 2351 und 2350 von derzeit „Freiland“ in „Gewerbe- und Industriegebiet“ gemäß § 39.2. (G-2) TROG 2006 unter Bedachtnahme auf § 39 Abs. 2. lit. a und d, wobei die Errichtung folgender Betriebsarten nicht zulässig ist:
  - Betriebe der Asphalt-, Beton- und Schotterproduktion bzw. -verarbeitung und -lagerung;
  - Betriebe des Personen- und Güterbeförderungsgewerbes – Frachtführer;
  - Betriebe des Lagerhausunternehmungsgewerbes;
  - Betriebe des Versammlungs-, Vergnügungs- und Schaustellergewerbes;
  - Betriebe der Abfallverarbeitung, -lagerung, Abfall-, Wertstoffdeponien.
- Umwidmung einer Teilfläche der Gpn. 2352, 2351 und 2350 von derzeit „Freiland“ in Sonderfläche Grüngürtel gemäß § 43 Abs. 1 lit. a (SGr) TROG 2006.

Diese Entwürfe und der Umweltbericht liegen gemäß § 64a TROG 2006 in Verbindung mit § 6 des Tiroler Umweltschutzgesetzes (TUP) während der Amtsstunden im Gemeindeamt Mils, Bauamt, auf. Die Auflegung erfolgt vom 5. Juli bis einschließlich 17. August 2006. Informationen zu den aufgelegten Entwürfen können während der Parteienverkehrszeit (Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.30 Uhr sowie am Mittwoch von 13.30 bis 16.30 Uhr) eingeholt werden.

Im Rahmen des Auflegungsverfahrens gemäß § 64a Abs. 5 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2006 erfolgt die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 6 des Tiroler Umweltschutzgesetzes, LGBl. Nr. 34/2005. Damit steht jedermann das Recht zu, bis spätestens eine Woche nach dem Ablauf der Auflegungsfrist schriftlich, telegrafisch, per Telefax oder per E-Mail eine Stellungnahme abzugeben.

Mils, 29. Juni 2006

Für die Gemeinde Mils: Bgm. Dr. Peter Hanser

Nr. 846 • TIGAS-Erdgas Tirol GmbH

**WIDERRUF  
EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS**

**Verlegung einer Erdgasleitung DN 500 PN 70**

**(Rohr- und Tiefbau)**

**Ausschreibende Stelle:** TIGAS-Erdgas Tirol GmbH, Salurner Straße 15, 6020 Innsbruck.

Die Ausschreibungsbekanntmachung im Amtlichen Lieferanzeiger vom 13. Oktober 2005 mit der Nummer L252671 mit der Kurzbezeichnung „Verlegung einer Erdgasleitung DN 500 PN 70 (Rohr- und Tiefbau)“ wird widerrufen.

Innsbruck, 10. Oktober 2005

Nr. 847 • ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck

**OFFENES VERFAHREN/BERICHTIGUNG**

gemäß § 90 des BVergG 2006 i. d. g. F.

**Bauarbeiten zur Herstellung von Lärmschutzwänden**

**Ausschreibende Stelle:** ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, Tel. +43/(0)50108-18000, Fax +43/(0)50108-18020, im Vollmachtsnamen der Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft.

**Gegenstand der Ausschreibung:** A 12 Inntal Autobahn – Lärmschutzwand Kranebitten 2006 (km 82,3 bis km 83,2).

**CPV-Klassifizierung (laut TED):** 45000000-7.

**Berichtigung:** Im Teil B 7 der gegenständlichen Ausschreibung wurden bei zwei Positionen Mengenänderungen durchgeführt: Pos. 250311 A und Pos. 250312 A.

Die berichtigte Beilage zu den Ausschreibungsunterlagen bildet einen integrierenden Bestandteil der Ausschreibung und in Folge des Angebotes.

Die gegenständliche Berichtigung ist rechtsgültig zu unterfertigen und mit dem Angebot abzugeben.

**Angebotsfrist:** Die Termine werden nicht verändert und bleiben uneingeschränkt aufrecht.

**Ausgabe der berichtigten Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausgabe erfolgt ab sofort bei der ausschreibenden Stelle an den Standorten ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Frau Mörwald, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, und ASFINAG Maut Service GmbH, Frau Staubmann, Alpenstraße 94, 5020 Salzburg, Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr.

Innsbruck, 29. Juni 2006

Der Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Fink

Nr. 848 • Amt der Tiroler Landesregierung • V1b1-L 6.0/13-2006

**OFFENES VERFAHREN  
Straßenbauarbeiten  
auf der L 6 Tuxer Straße, km 9,70  
(Vorderlanersbach, Oberflächenwasserkanal und Gehsteigerrichtung)**

**Die Anbotsunterlagen** liegen ab sofort im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, Zi. 316, Tel. 0512/508-4041, Fax 0512/

508-4045, auf und können gegen – für den Empfänger spesenfreie – Einzahlung von € 20,- bezogen werden. Bei Zusendung der Unterlagen beträgt die Gebühr € 30,- (Konto der Landesbaudirektion Nr. 200 001 167 bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, BIC-Code: HYPTAT22, IBAN-Code: AT35570000200001167, oder Barzahlung in der Landesbaudirektion, 4. Stock, Zi. 418).

Eine Zusendung der Anbotsunterlagen erfolgt auf schriftliche Anforderung (Fax 0512/508-4045) unter Angabe der Abteilung Straßenbau und des ausgeschriebenen Projektes. Erfolgt die Zustellung per Nachnahme, beträgt die Gebühr € 30,- + € 3,50 für die Bearbeitungs- und Bankspesen der Post AG.

**Abgabetermin:** Die Anbote müssen bis spätestens Freitag, den 28. Juli 2006, 11.30 Uhr, verschlossen im amtlichen Umschlag, im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, 3. Stock, Zi. 316, vorliegen, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.

Innsbruck, 30. Juni 2006

Für die Landesregierung: Müller

Nr. 849 • Amt der Tiroler Landesregierung • VIb1-L 6.0/14-2006

## OFFENES VERFAHREN

### Straßenbauarbeiten

auf der L 6 Tuxer Straße, km 2,915 bis km 3,160  
(Gehsteig Finkenberg, Abschnitt „Kehre Volksschule“)

Die Anbotsunterlagen liegen ab sofort im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, Zi. 316, Tel. 0512/508-4041, Fax 0512/508-4045, auf und können gegen – für den Empfänger spesenfreie – Einzahlung von € 20,- bezogen werden. Bei Zusendung der Unterlagen beträgt die Gebühr € 30,- (Konto der Landesbaudirektion Nr. 200 001 167 bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, BIC-Code: HYPTAT22, IBAN-Code: AT35570000200001167, oder Barzahlung in der Landesbaudirektion, 4. Stock, Zi. 418).

Eine Zusendung der Anbotsunterlagen erfolgt auf schriftliche Anforderung (Fax 0512/508-4045) unter Angabe der Abteilung Straßenbau und des ausgeschriebenen Projektes. Erfolgt die Zustellung per Nachnahme, beträgt die Gebühr € 30,- + € 3,50 für die Bearbeitungs- und Bankspesen der Post AG.

**Abgabetermin:** Die Anbote müssen bis spätestens Freitag, den 28. Juli 2006, 11.30 Uhr, verschlossen im amtlichen Umschlag, im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, 3. Stock, Zi. 316, vorliegen, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.

Innsbruck, 30. Juni 2006

Für die Landesregierung: Müller

Nr. 850 • Gemeinde Flirsch

## OFFENES VERFAHREN

### Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für die Wasserversorgungsanlage

**Bauvorhaben:** WVA – Umlegung Rutschhang Tanne.

**Leistungsumfang:** ca. 355 lfm Druckleitung DN 150 und ca. 255 lfm Überlaufleitung DN 150.

**Leistungsfrist:** 18. September bis 3. November 2006.

Die Unterlagen können bis einschließlich 20. Juli 2006 von der Ausschreibungsdatenbank (<http://www.ausschreibung.at>) gegen ein Entgelt von € 6,- je Download heruntergeladen oder auf CD-ROM gegen ein Entgelt von € 20,- bei Bennat Consult, Völser Straße 11, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/576155, behoben werden.

Bei Zusendung der Unterlagen per Nachnahme wird unabhängig vom Umfang ein zusätzliches Entgelt in der Höhe von € 5,- eingehoben. Die Ausschreibungsunterlagen sind vollständig auszudrucken und zu heften und als Original-Abgabe-LV für die Angebotsabgabe zu verwenden.

**Die Angebote** sind bis spätestens 25. Juli 2006, 11 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Angebot Gemeinde Flirsch, WVA Umlegung Rutschhang Tanne, Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung“ im Gemeindeamt Flirsch einzureichen, wo anschließend auch die Angebotseröffnung stattfindet. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

Flirsch, 26. Juni 2006

Für die Gemeinde Flirsch: Bgm. Roland Wechner

Nr. 851 • Gemeinde Längenfeld

## OFFENES VERFAHREN

### Bauschlosserarbeiten

Die Gemeinde Längenfeld schreibt obiges Gewerk für den Umbau und den Zubau beim Altenwohnheim Längenfeld, Unterlängenfeld 78, im offenen Verfahren aus.

**Die Angebotsunterlagen** liegen ab 10. Juli 2006 im Architekturbüro Schillfahrt, Putzenweg 2, 6460 Imst, Tel. 05412/66123, Fax 05412/64461, auf und können gegen einen Unkostenbeitrag von € 15,- (Barzahlung oder Überweisung auf das Konto Nr. 140-310.840 bei der BTV Imst, BLZ 16400) bezogen werden.

**Abgabetermin:** Die Anbote sind bis spätestens Freitag, den 28. Juli 2006, in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Anbot Umbau und Zubau Altenwohnheim Längenfeld – Bauschlosserarbeiten“ bei der Gemeinde Längenfeld, Oberlängenfeld 72, abzugeben.

Später einlangende Anbote werden nicht berücksichtigt.

Längenfeld, 29. Juni 2006

Für die Gemeinde Längenfeld: Bgm. Willi Kuen

Nr. 852 • Gemeinde Angerberg

## OFFENES VERFAHREN

### Baumeisterarbeiten

**Bezeichnung des Bauvorhabens:** ABA Angerberg-Dorf, ABA/WVA/SB Angerberg-Stadl.

**Auftraggeber:** Gemeinde Angerberg, Linden 5, A-6300 Angerberg.

**Ausschreibende Stelle:** Dipl.-Ing. Peter Pollhammer, Osterndorf 67, A-6323 Bad Häring, Tel. 05332/81640.

**Art und Umfang:**

**OG 01 – ABA Angerberg-Dorf:** 815 m Schmutzwasserkanäle DN 200, 50 m SW-Hausanschlussleitungen DN 150, 50 m Regenwasserkanäle DN 200, 15 m RW-Hausanschlussleitungen DN 150.

**OG 02 – ABA/WVA/SB Angerberg-Stadl:** 160 m Schmutzwasserkanäle DN 200, 55 m SW-Hausanschlussleitungen DN 150, 165 m Regenwasserkanäle DN 150, 75 m Regenwasser-Stauraumkanal DN 800, ein Kompaktschlammfang, 290 m Wasserversorgungsleitung DN 100, 130 m Wasserversorgungsleitung DN 1“–2“, 50 m WL-Hausanschlussleitungen DN 1–1½“, 960 m<sup>2</sup> Neubau der Erschließungsstraße.

**Ort der Leistungserbringung:** A-6300 Angerberg.

**Leistungsfrist/Ausführungszeitraum:** August bis November 2006.

**Teilnahmebedingung:** Die Unternehmen müssen die entsprechende Befugnis zur Durchführung der ausgeschriebenen Arbeiten haben.



**Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Download direkt unter <http://www.ausschreibung.at>

**Beginn der Abholfrist/Download:** 6. Juli 2006, 9 Uhr.

**Ende der Abholfrist/Download:** 27. Juli 2006, 18 Uhr.

**Abgabetermin:** 28. Juli 2006, 11 Uhr.

**Ort der Angebotsabgabe:** Gemeindeamt Angerberg, Linden 5, A-6300 Angerberg.

**Ort und Zeit der Angebotsöffnung:** Gemeindeamt Angerberg, 28. Juli 2006, 11 Uhr.

**Ende der Zuschlagsfrist:** 28. Dezember 2006.

Die Legung eines Vadiums ist nicht gefordert, Teil- und Alternativangebote sind nicht zulässig.

Angerberg, 30. Juni 2006

*Für die Gemeinde Angerberg: Bgm. Walter Osl*

Nr. 853 • Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG

## OFFENES VERFAHREN

gemäß BVerGG

### Sitzmöbel und Tische

**Ausschreibende Stelle:** Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG, 6020 Innsbruck, Rossaugasse 4, Tel. 0512/4004-300, Fax 0512/4004-503, E-Mail: [e.ploerer@iig.at](mailto:e.ploerer@iig.at)

**Bauherr:** Innsbrucker Soziale Dienste GmbH, Innrain 24, 6020 Innsbruck.

**Bauvorhaben:** Wohn- und Pflegeheim Saggen, Generalsanierung und Zubau, Ing.-Ettel-Straße 59.

**Ausführungszeitraum:** 1. Bauabschnitt November 2006, 2. Bauabschnitt Dezember 2007.

**Ausschreibungsunterlagen:** Bei der ausschreibenden Stelle gegen Vorweis des Einzahlungsbeleges abzuholen, bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizuschließen. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen in der Höhe von € 25,- ist auf das Konto Nr. 0000-070011 bei der Tiroler Sparkasse, Innsbruck, BLZ 20503, einzuzahlen. IBAN: AT47205030000070011, BIC: SPIHAT22

**Abgabetermin:** Die Angebote müssen bis spätestens 27. Juli 2006, 10.45 Uhr, bei der IIG, Innsbruck, Rossaugasse 4, 2. Stock, Zimmer 2.024, eingelangt sein. Das Risiko der Rechtzeitigkeit des Einlangens trägt der Bieter.

**Die Angebotseröffnung** findet anschließend (um 11 Uhr) statt. Innsbruck, 30. Juni 2006

*Die Geschäftsführung*

Nr. 854 • ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck

## OFFENES VERFAHREN

### Lieferung und Montage einer Beleuchtungsanlage

**Ausschreibende Stelle:** ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, Tel. 050108-0, Fax 050108-18020, im Vollmachtsnamen der Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft.

**Gegenstand der Ausschreibung:** A 12 Inntal Autobahn, Beleuchtung Anschlussstelle Innsbruck-Mitte km 74,70 bis km 75,80.

**CPV-Klassifizierung (laut TED):** 31700000-3.

**Leistungsumfang:** Die gegenständlichen Baumaßnahmen umfassen die Lieferung und Montage der Beleuchtungsanlage bei den Autobahnauf- und -abfahrten der Anschlussstelle Innsbruck-Mitte im Verlauf der A 12 Inntal Autobahn.

**Ausführungszeitraum:** Baubeginn ist im September 2006.

**Bewerberkreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits aus-

geführt haben. Arbeits-(Bieter-)gemeinschaften werden auf maximal drei Partner beschränkt.

**Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab sofort bei der ausschreibenden Stelle an den Standorten ASFINAG Alpenstraßen GmbH, bei Frau Mörwald, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, und ASFINAG Maut Service GmbH, Frau Noflaner, Alpenstraße 94, 5020 Salzburg, von 9 Uhr bis 12 Uhr (Montag bis Freitag) gegen ein Entgelt von € 125,- + 20% USt. (€ 25,-) = € 150,-.

Die Unterlagen werden gegen Kostenersatz in bar bei Abholung übergeben oder bei nachgewiesener Einzahlung auf das Konto Nr. 90.013.306 der ASFINAG bei der PSK, BLZ 60000, mit der Bezeichnung „A 12 – Beleuchtung AST Innsbruck-Mitte“ per Post übermittelt.

**Angebotsabgabe:** bis Donnerstag, den 27. Juli 2006, 10 Uhr, bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, in einem verschlossenen Kuvert unter Verwendung des den Ausschreibungsunterlagen angeschlossenen Adressaufklebers. Die Angebote sind so rechtzeitig bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, abzugeben oder per Post abzusenden, dass sie spätestens zum Ende der Angebotsfrist bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH vorliegen. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Angebotseröffnung:** Die Angebotseröffnung findet anschließend an den Abgabetermin im Gebäude der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck, Rennweg 10a, im Beisein der Bieter statt.

**Zuschlagsfrist:** drei Monate.

Innsbruck, 23. Juni 2006

*Der Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Klaus Fink*

Nr. 855 • ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck

## OFFENES VERFAHREN

### Sicherung einer Felsböschung

**Ausschreibende Stelle:** ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, Tel. 050108-18000, Fax 050108-18020, im Vollmachtsnamen der Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft.

**Gegenstand der Ausschreibung:** A 13 Brenner Autobahn, Sicherung Felsböschung Nösslach, km 28,13 bis km 28,30.

**CPV-Klassifizierung (laut TED):** 45000000-7.

**Leistungsumfang:** Gegenstand der Ausschreibung ist die Sicherung einer ca. 40 bis 50° geneigten Felsböschung im Bereich Nösslach an der A 13 Brenner Autobahn von km 28,13 bis km 28,30. Die ausgeschriebenen Arbeiten umfassen das Abräumen von losem Gestein, die Sicherung der Felsböschung durch Vernetzung der Böschungsoberfläche mittels hochzugfestem vorgespanntem Stahldrahtnetz sowie die Begrünung der gesicherten Böschung einschließlich aller Maßnahmen zur Verkehrsleitung und Absicherung der Baustelle.

**Ausführungszeitraum:**

**Böschungssicherung und Landschaftsbau 1. Teil:** Anfang September 2006 bis Ende Oktober 2006;

**Landschaftsbau 2. Teil:** Frühjahr 2007.

**Bewerberkreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben. Arbeits-(Bieter-)gemeinschaften werden auf maximal drei Partner beschränkt.

**Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab Montag, den 10. Juli 2006, bei der ausschreibenden Stelle an den Standorten ASFINAG Alpenstraßen GmbH, bei Frau Mörwald, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, und

ASFINAG Maut Service GmbH, Frau Staubmann, 5020 Salzburg, Alpenstraße 94, von 9 Uhr bis 12 Uhr (Montag bis Freitag) gegen ein Entgelt von € 91,67 + 20% USt. (€ 18,33) = € 110,-.

Die Unterlagen werden gegen Kostenersatz in bar bei Abholung übergeben oder bei nachgewiesener Einzahlung auf das Konto Nr. 90.013.306 der ASFINAG bei der PSK, BLZ 60000, mit der Bezeichnung „A 13 – Sicherung Felsböschung Nösslach“ per Post übermittelt.

**Einsichtnahme in die Projektunterlagen:** Bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, Herr Ing. Martin Jäger, Tel. +43/(0)50108-18428, nach Voranmeldung.

**Angebotsabgabe:** bis Dienstag, den 1. August 2006, 11 Uhr, bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, in einem verschlossenen Kuvert unter Verwendung des den Ausschreibungsunterlagen angeschlossenen Adressaufklebers. Die Angebote sind so rechtzeitig bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, abzugeben oder per Post abzusenden, dass sie spätestens zum Ende der Angebotsfrist bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH vorliegen. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Angebotseröffnung:** Die Angebotseröffnung findet anschließend an den Abgabetermin im Gebäude der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck, Rennweg 10a, im Beisein der Bieter statt.

**Zuschlagsfrist:** drei Monate.

Innsbruck, 29. Juni 2006

*Der Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Klaus Fink*

Nr. 856 • ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck

#### OFFENES VERFAHREN

##### Bodenmarkierungsarbeiten

**Ausschreibende Stelle:** ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, Tel. 050108-0, Fax 050108-18020.

**Gegenstand der Ausschreibung:** Durchführung von Bodenmarkierungsarbeiten 2006 bis 2008 auf der A 12 Inntal Autobahn, der A 13 Brenner Autobahn, der A 14 Rheintal Autobahn und auf der S 16 Arlberg Schnellstraße.

**CPV-Klassifizierung** (laut TED): 45233221-4.

**Ausführungszeitraum:** Mitte September 2006 bis 31. Dezember 2008.

**Bewerberskreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben. Arbeits-(Bieter-)gemeinschaften werden auf maximal drei Partner beschränkt.

Die Summe der spartenspezifischen Umsätze der Referenzen je Jahr muss mindestens ein Sechstel der Angebotssumme gegenständlichen Angebots betragen, ansonsten die technische Leistungsfähigkeit als nicht gegeben angesehen wird.

**Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab sofort bei der ausschreibenden Stelle am Standort ASFINAG Alpenstraßen GmbH, bei Frau Mörwald, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, von 9 Uhr bis 12 Uhr (Montag bis Freitag) gegen ein Entgelt von € 70,- + 20% USt. (€ 14,-) = € 84,-.

Die Unterlagen werden gegen Kostenersatz in bar bei Abholung übergeben oder bei nachgewiesener Einzahlung auf das Konto Nr. 90.030.815 der ASFINAG bei der PSK, BLZ 60000, mit der Bezeichnung „Bodenmarkierungsarbeiten 2006 bis 2008“ per Post übermittelt.

**Vadium:** Dem Angebot ist der Nachweis über den Erlag eines Vadiums in Höhe von € 150.000,- beizulegen.

**Einsichtnahme in die Projektunterlagen:** Bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, Herr Dkfm. Mattle (Tel. +43/(0)50108-18310 oder Fax DW 18020) bzw. in Vertretung Herr Ing. Santer, ABM Imst (Tel. +43/(0)50108-38510 oder Fax DW 38520) gegen Voranmeldung.

**Angebotsabgabe:** bis Donnerstag, den 27. Juli 2006, 11 Uhr, bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, in einem verschlossenen Kuvert unter Verwendung des den Ausschreibungsunterlagen angeschlossenen Adressaufklebers. Die Angebote sind so rechtzeitig bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, abzugeben oder per Post abzusenden, dass sie spätestens zum Ende der Angebotsfrist bei der ASFINAG Alpenstraßen GmbH vorliegen. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Angebotseröffnung:** Die Angebotseröffnung findet anschließend an den Abgabetermin im Gebäude der ASFINAG Alpenstraßen GmbH, 6020 Innsbruck, Rennweg 10a, im Beisein der Bieter statt.

**Zuschlagsfrist:** drei Monate.

Innsbruck, 30. Juni 2006

*Der Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Klaus Fink*

Nr. 857 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL RAD-302-00001

#### VERHANDLUNGSVERFAHREN/ LIEFERAUFTRAG

mit vorheriger Bekanntmachung

##### Ultraschallgerät (BKP-Nr. RAD-302-00001)

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, Landeskrankenhaus Innsbruck, Universitätskliniken, Zentrum für Medizin- und Labortechnik, Medizintechnikplanung, Bernhard Raffl, Zentrales Versorgungsbauwerk, 3. Stock, Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck, Fax +43/(0)50504-28485, E-Mail: [zml.lki@tilak.at](mailto:zml.lki@tilak.at)

**Technische Projektleitung der Auftraggeberin:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, Landeskrankenhaus Innsbruck, Universitätskliniken, Zentrum für Medizin- und Labortechnik, Medizintechnikplanung, Frau Dipl.-Ing. Petra Gisch, Tel. 0043/(0)512/504-28449, E-Mail: [petra.gisch@tilak.at](mailto:petra.gisch@tilak.at)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet unter [www.tilak.at](http://www.tilak.at)

**Schlusstermin für den Erhalt von Ausschreibungsunterlagen und allfälliger ergänzender Unterlagen:** 20. Juli 2006, 11 Uhr.

**Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge/Angebote:** 20. Juli 2006, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote sind zu richten an:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, Landeskrankenhaus Innsbruck Universitätskliniken, Zentrum für Medizin- und Labortechnik, Sekretariat, 3. Stock, Herr Robert Kesselring.

**Die Angebotseröffnung** erfolgt nicht öffentlich.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

Innsbruck, 28. Juni 2006

*Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:*

*Christian Rangger, M.Sc.*

---

## MITTEILUNGEN

---

Amt der Tiroler Landesregierung • *Abteilung Statistik*

### VERBRAUCHERPREISINDEX

**Mai 2006**

Der Verbraucherpreisindex für Mai 2006 beträgt:

#### Index der Verbraucherpreise 2005

April 2006 (endgültig) .....	101,5
Mai 2006 (vorläufig) .....	101,6

#### Index der Verbraucherpreise 2000

Basis: Durchschnitt 2000 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	112,3
Mai 2006 (vorläufig) .....	112,4

#### Index der Verbraucherpreise 96

Basis: Durchschnitt 1996 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	118,1
Mai 2006 (vorläufig) .....	118,3

#### Index der Verbraucherpreise 86

Basis: Durchschnitt 1986 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	154,5
Mai 2006 (vorläufig) .....	154,6

#### Index der Verbraucherpreise 76

Basis: Durchschnitt 1976 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	240,1
Mai 2006 (vorläufig) .....	240,4

#### Index der Verbraucherpreise 66

Basis: Durchschnitt 1966 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	421,4
Mai 2006 (vorläufig) .....	421,8

#### Index der Verbraucherpreise I

Basis: Durchschnitt 1958 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	536,9
Mai 2006 (vorläufig) .....	537,5

#### Index der Verbraucherpreise II

Basis: Durchschnitt 1958 = 100	
April 2006 (endgültig) .....	538,7
Mai 2006 (vorläufig) .....	539,2

Der Index der Verbraucherpreise 2005 für den Kalendermonat Mai 2006 beträgt 101,6 (vorläufige Zahl) und ist somit gegenüber dem Stand für April 2006 um 0,1% gestiegen.

#### Auskünfte:

Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Statistik, Michael-Gaismair-Straße 1, Telefon 0512/508-3622, Fax 0512/508-3605 oder unter der Internetadresse <http://www.tirol.gv.at/statistik>  
Innsbruck, 26. Juni 2006

E.G.O. Austria • Elektrogeräte Ges. m. b. H.  
Panzendorf 10, A-9920 Heinfels/Osttirol

### BEKANNTMACHUNG

Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2005 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 2005 unserer Gesellschaft wurde am 27. Juni 2006 beim Handelsregister des Landesgerichtes Innsbruck eingereicht.

Heinfels, 27. Juni 2006  
*Die Geschäftsleitung*

**Erscheinungsort Innsbruck**  
**Verlagspostamt 6020 Innsbruck**                      **P. b. b.**  
**Vertr.-Nr. GZ 02Z030079 W**                      **DVR 0059463**

**Herausgeber: Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck**  
Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.  
Bezugsgebühr € 23,- jährlich. Einzelstück: € 0,10 für jede Seite, jedoch  
mindestens € 1,- pro Stück. Einschaltungen nach Tarif.  
**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,  
Innsbruck, Neues Landhaus,  
Tel. 0512/508-2182 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,  
Tel. 0512/508-2184 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
Internet: [www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)  
**Druck:** Eigendruck